

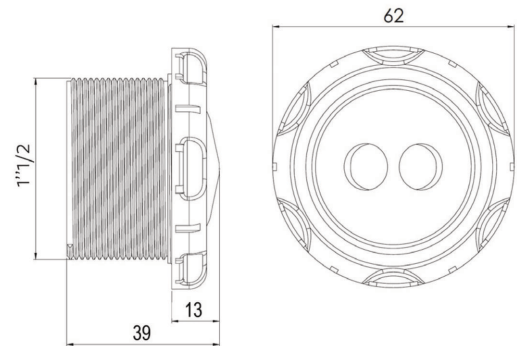
HYDROMASÁŽNE TRYSKY

HYDROMASSAGE NOZZLES



SK

- Zaskrutkujte do 1 1/2" prechodky (trysky)
- Aspoň raz za sezónu je potrebné trysku odskrutkovať a skontrolovať, či nie je znečistená: vyčistite ju opláchnutím čistou vodou, v prípade potreby ju rozmontujte
- Pred zaskrutkovaním skontrolujte, či v závite vákuového portu nie sú žiadne zvyšky (lepidlo, zálievka, atď.)
- Uistite sa, že pri zaskrutkovaní nie je potrebné vyvíjať žiadnu silu, inak bude tryska obmedzená a hrozí jej upchanie



ENG

- Screw into a 1 1/2" vacuum port
- At least once a season, it must be unscrewed and checked if any dirt is present: clean by rinsing with clean water, dismantle it if necessary
- Check that there is no residue (glue, liner, etc.) in the thread of the vacuum port before screwing
- Indicate that there must be no effort when screwing otherwise the nozzle will be constrained and therefore risk blocking



Figure 1:
Nevkladajte prst do masážnej trysky!
Do not put finger in massage jet



SK

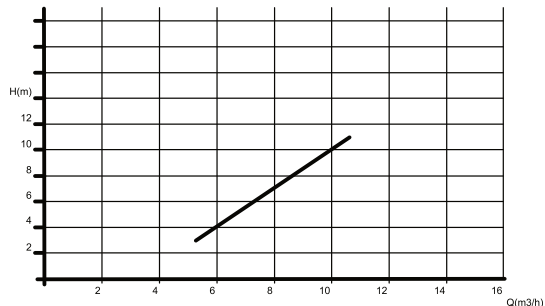
Ak je najnižší bod otvoru pre trysku umiestnený viac ako 500 mm pod navrhnutou hladinou vody, platia požiadavky normy EN 16582-1 (pre domáce bazény) s nasledujúcou výnimkou: Hydromasážne trysky s priemerom otvoru > 8 mm alebo < 25 mm sú povolené inštalovať aj pod 500 mm od projektovanej hĺbky vody, ak sú inštalované v určených priestoroch na sedenie/ležanie, vrátane trysiek na masáž nôh, a sú označené výstražným znakom o riziku zachytenia prstov, ako je uvedené na obrázku 1.



ENG

If the lowest point of the opening is located more than 500 mm below the designed water surface, the requirements of EN 16582-1 (domestic pools) will apply with the following exception: Hydro-massage jets with opening diameters > 8 mm or < 25 mm are also allowed below 500 mm of the designed water depth, when they are installed in designated seating/ lounging areas including foot massage jets and provided with the warning sign about the risk of finger entrapment given in figure 1.

Prietok



Možnosti osadenia hydromasážnej trysky



Prefabrikované bazény



Fóliové bazény